**Diagnostické testy pro screening deliria v intenzivní/neurointenzivní péči**

The Society of Critical Care Medicine’s guidelines for Pain Agitation and Delirium *(Barr J, Fraser GL, Puntillo K, et al; American College of Critical Care Medicine: Clinical practice guidelines for the management of pain, agitation, and delirium in adult patients in the intensive care unit. Crit Care Med 2013; 41:263–306)* doporučuje k rutinnímu klinickému použití následující screeningové metody, určené pro dospělé pacienty v intenzivní/neurointenzivní péči:

1. **The Confusion Assessment Method for the Intensive Care Unit (CAM-ICU)**

*(Ely EW, Inouye S, Bernard GL, et al: Delirium in mechanically ventilated patients: Validity and reliability of the Confusion Assessment Method for the Intensive Care Unit (CAM-ICU). JAMA 2001; 286:2703–2710.*

*Ely EW, Margolin R, Francis J, et al: Evaluation of delirium in critically ill patients: Validation of the Confusion Assessment Method for the Intensive Care Unit (CAMICU). Crit Care Med 2001; 29:1370–1379*

*Ely EW, Truman B, Shintani A, et al: Monitoring sedation status over time in ICU patients: The reliability and validity of the Richmond Agitation Sedation Scale (RASS). JAMA 2003; 289:2983–2991).*

1. **The Intensive care delirium screening checklist**

*(Bergeron N, Dubois MJ, Dumont M, et al: Intensive care delirium screening checklist: Evaluation of a new screening tool. Intensive Care Med 2001; 27:859–864).*

1. **The 4AT: Assessment test for delirium and cognitive impairment**

*(MacLullich AM, Shenkin SD, Goodacre S, et al. The 4 'A's test for detecting delirium in acute medical patients: a diagnostic accuracy study. Health Technol Assess. 2019;23(40):1-194. doi:10.3310/hta23400.*

*Bellelli G, Morandi A, Davis DH, et al. Validation of the 4AT, a new instrument for rapid delirium screening: a study in 234 hospitalised older people [published correction appears in Age Ageing. 2015 Jan;44(1):175]. Age Ageing. 2014;43(4):496-502. doi:10.1093/ageing/afu021).*

Pro screening deliria v pediatrické intenzivní/neurointenzivní péči jsou doporučovány:

1. **The paediatric CAM-ICU (pCAM-ICU) a pre-school CAM-ICU (psCAM-ICU)**

*(Smith HA, Gangopadhyay M, Goben CM, et al. The Preschool Confusion Assessment Method for the ICU: valid and reliable delirium monitoring for critically ill infants and children. Crit Care Med. 2016;44(3):592-600*

*Smith HAB, [Boyd](https://pubmed.ncbi.nlm.nih.gov/?sort=date&size=200&term=Boyd+J&cauthor_id=20959783) J,*[*Fuchs*](https://pubmed.ncbi.nlm.nih.gov/?sort=date&size=200&term=Fuchs+DC&cauthor_id=20959783) *DC, et al. Diagnosing delirium in critically ill children: Validity and reliability of the Pediatric Confusion Assessment Method for the Intensive Care Unit. Crit Care Med 2011;39(1):150-7).*

1. **The Cornell Assessment of Paediatric Delirium (CAPD)**

*(Traube C, Silver G, Kearney J, et al. Cornell Assessment of Pediatric Delirium: A Valid, Rapid, Observational Tool for Screening Delirium in the PICU. Crit Care Med. 2014;42(3):656–63).*

Tyto testy byly validovány v anglickém jazyce a v řadě dalších jazykových mutací.

Výzkumný tým Neurologické kliniky ve spolupráci s Klinikou dětské anesteziologie a resuscitace a Klinikou anesteziologie, resuscitace a intenzivní medicíny Fakultní nemocnice Brno a Lékařské fakulty Masarykovy university v Brně vytvořil české překlady těchto screeningových testů metodou forward-backward translation, které byly schváleny autory originálních testů a uvolněny pro klinické i výzkumné použití. CAM-ICUcz byl již validován, na validaci ostatních testů pracujeme.

*(Mitášová A, Bednařík J, Košťálová M, et al. Standardizace české verze The Confusion Assessment Metod for the Intensive Care Unit (CAM-ICUcz). Cesk Slov Neurol N 2010; 73/106: 258-266*

*Mitasova A, Kostalova M, Bednarik J, et al. Post-stroke delirium incidence and outcomes: Validation of the CAM-ICU. Critical Care Medicine 2012; 40: 484-490.*

Nabízíme tyto české verze screeningových testů k využití široké odborné komunitě.

CAM-ICU (v r. 2009 byl aktualizovaný původní překlad z r. 2006 vytvořený MUDr. Sechovským a Mgr. Smazalovou, na aktualizovaném překladu se podíleli MUDr. Adéla Mitášová, Dr. Milena Košťálová a prof. MUDr. Josef Bednařík):

**Test CAM-ICUcz:** <https://www.fnbrno.cz/test-cam-icu-metoda-hodnoceni-deliria-v-intenzivni-peci/f5645>

Odkazy na obrázkovou přílohu: <https://uploads-ssl.webflow.com/5b0849daec50243a0a1e5e0c/5bad3cd1b04cd507b68f45a7_Attention-Screening-Exam-Visual-Adult-Form-A.pdf>

<https://uploads-ssl.webflow.com/5b0849daec50243a0a1e5e0c/5bad3cdb555172809030bda5_Attention-Screening-Exam-Visual-Adult-Form-B.pdf>

Původní verze CAM-ICU: <https://uploads-ssl.webflow.com/5b0849daec50243a0a1e5e0c/5bad3d0db04cd51ee28f45c3_CAM-ICU-flowsheet.pdf>

ICDCS (na překladu vytvořeném v r. 2021 se podíleli MUDr. Lucia Hrežová, Mgr. Daniela Vlažná, prof. MUDr. Josef Bednařík):

**Test ICDSCcz:** <https://www.fnbrno.cz/icds-cz/f5646>

Původní verze ICDSC: <https://uploads-ssl.webflow.com/5b0849daec50243a0a1e5e0c/5bad3e04cc14601f7c2dc05f_2013-Tufts-ICU-Delirium-Screening-Checklist.pdf>

4AT (na překladu vytvořeném v r. 2023 se podíleli MUDr. Lucia Bakošová (Hrežová), prof. MUDr. Josef Bednařík):

**Test 4ATcz:** <https://www.fnbrno.cz/4atcz/f6010>

Původní verze 4AT: <https://www.the4at.com>

pCAM-ICU, psCAM-ICU (na překladu vytvořeném v r. 2022 se podíleli MUDr. Lucia Hrežová, MUDr. Tereza Musilová, prof. MUDr. Josef Bednařík):

**Instrukce p(s)CAM-ICU:** <https://www.fnbrno.cz/cam-icu-instrukce-cz/f5647>

**Skóre RASScz:** <https://www.fnbrno.cz/rasscz/f5648>

**Test psCAM-ICUcz:** <https://www.fnbrno.cz/pscam-icucz/f5649>

**Test pCAM-ICUcz:** <https://www.fnbrno.cz/pcam-icucz/f5650>

Odkaz na obrázkovou přílohu vč. původní verze p(s)CAM-ICU: <https://uploads-ssl.webflow.com/5b0849daec50243a0a1e5e0c/61d49a551b5406418cb5eb83_ped-delirium-card-set-RASS-2022.pdf>

CAPD (na překladu vytvořeném v r. 2022 se podíleli MUDr. Lucia Hrežová, MUDr. Tereza Musilová, prof. MUDr. Josef Bednařík):

**Vývojové milníky:** <https://www.fnbrno.cz/vyvojove-milniky-cz/f5651>

**Test CAPDcz:** <https://www.fnbrno.cz/capdcz/f5652>

Původní verze CAPD: <https://uploads-ssl.webflow.com/5b0849daec50243a0a1e5e0c/5bb37f1a7330df77814495c3_capd.pdf>

Kompletní instrukce pro monitoraci deliria u dospělých pacientů: <https://www.icudelirium.org/medical-professionals/delirium/monitoring-delirium-in-the-icu>

Kompletní instrukce pro monitorace deliria u dětí: <https://www.icudelirium.org/medical-professionals/pediatric-care>